



IMPORTANT INFORMATION ABOUT YOUR DRINKING WATER

Este informe contiene información muy importante sobre su agua potable.
Tradúzcalo o hable con alguien que lo entienda bien.

City of Sunnyvale Did Not Meet Treatment Requirement (Filtration)

Due to an operational error in the San Francisco Regional Water System, the San Francisco Public Utilities Commission (SFPUC) failed to adequately filter your drinking water for a brief period of time on Tuesday, March 3, 2015. **Although this is not, and was not, an emergency, as our customers, you have a right to know what happened and what we are doing to correct this situation.**

This letter is being sent under the direction of the State Water Resources Control Board (SWRCB), Division of Drinking Water.

What should you do?

- **There is nothing that you need to do at this time. You do not need to boil your water or take other actions. This is not, and was not, an emergency. If it had been, you would have been notified immediately.**
- Inadequately treated water may contain disease-causing organisms. These organisms include bacteria, viruses, and parasites that can cause symptoms such as nausea, cramps, diarrhea, and associated headaches. These symptoms, however, are not caused only by organisms in drinking water. If you experienced any of these symptoms and they persist, you may want to seek medical advice. Of Note, two years of water quality data on the source of untreated water, including additional samples taken promptly after the incident confirm the absence of pathogens of concern like *Cryptosporidium* and *Giardia*.
- People with severely compromised immune systems, infants, and some elderly may be at increased risk. These people should seek advice about drinking water from their health care providers. General guidelines on ways to lessen the risk of infection by microbes are available from U.S. EPA's Safe Drinking Water Hotline at 1(800) 426-4791.
- If you have other health issues concerning the consumption of the water, you may wish to consult your doctor.

What happened and what is being done?

Due to an operational error by the SFPUC, a valve was accidentally left open allowing a limited amount of untreated water from the (SFPUC) San Antonio Reservoir in the East Bay to enter the treated San Francisco Regional Water System, and to subsequently enter the City of Sunnyvale. The untreated water was blended with already treated water before reaching any customers, providing some disinfection treatment. Some customers in the City's service area received this blend of water. The SFPUC has since released the remaining water into its Peninsula reservoir, where it will be treated before future delivery to water customers.

The San Antonio Reservoir is a highly protected drinking water reservoir with no public access. Two years of water quality data, including additional samples taken promptly after the incident, confirm the absence of pathogens of concern like *Cryptosporidium* and *Giardia*.

The SFPUC is conducting a thorough investigation and will work with its regulatory agency, the SWRCB, Division of Drinking Water, and its wholesale customers including the City of Sunnyvale, to prevent any future occurrences.

For more information, about your water quality or service please contact Kevin Woodworth at 408-730-7568 or via e-mail at kwoodworth@sunnyvale.ca.gov. For more information about the incident in the Regional System, please contact the SFPUC at: (866) 973-1476

Please share this information with all the other people who drink this water, especially those who may not have received this notice directly. For example, for people in apartments, nursing homes, schools, and businesses, you can do this by posting this public notice in a public place or distributing copies by hand or mail.

Secondary Notification Requirements

In accordance with State regulations, the following entities receiving this notification from the operator of a public water system must provide subsequent notification within 10 days [Health and Safety Code Section 116450(g)]:

- **SCHOOLS:** Must notify school employees, students, and parents (if the students are minors).
- **RESIDENTIAL RENTAL PROPERTY OWNERS OR MANAGERS** (including nursing homes and care facilities): Must notify tenants.
- **BUSINESS PROPERTY OWNERS, MANAGERS, and OR OPERATORS:** Must notify employees of businesses located on the property.

This notice is being sent to you by City of Sunnyvale

State Water System ID#: W-4310014 Date distributed: March 25, 2015

Foreign Language Translations

English: This report contains important information about your drinking water. Translate it, or speak with someone who understands it.

Spanish	Este informe contiene información importante sobre el agua que usted consume. Pida una traducción o hable con alguien que lo entienda.
Chinese	這份報告包含關於您的飲水的重要資訊。把它翻譯出來，或者請懂英文的人幫助您。
Tagalog	Ang ulat na ito ay naglalaman ng mahalagang impormasyon tungkol sa inyong iniinom na tubig. Isalin sa wika, o makipag-usap sa isang taong nakakaintindi nito.
Russian	Данный отчет содержит важную информацию о состоянии питьевой воды в Вашем районе. Переведите его или поговорите с тем, кто понимает английский язык.
Vietnamese	Tài liệu này có thông tin quan trọng về nước uống của quý vị. Dịch, hoặc nói chuyện với người có thể đọc và hiểu tài liệu này.
French	Ce rapport contient des informations concernant votre eau potable. Faites-le traduire ou parlez-en à quelqu'un qui le comprend.
German	Dieser Bericht enthält wichtige Informationen über Ihr Trinkwasser. Übersetzen Sie ihn oder sprechen Sie mit jemandem, der ihn versteht.
Korean	이 보고서는 귀하의 마시는 수돗물에 대한 중요한 정보를 포함합니다. 번역하거나 이를 이해하는 사람과 말하십시오.
Japanese	このレポートには、あなたがご利用の飲用水について、重要な情報が記載されています。訳してお読みになるか、内容を理解できる方におたずねください。
Arabic	يحتوي هذا التقرير على معلومات هامة متعلقة بشربك للماء. قم بترجمة هذه المعلومات ، أو التحدث مع أي شخص على دراية ، وفهم لهذه المعلومات
Hindi	इस रिपोर्ट में आपके पीने के पानी के बारे में महत्वपूर्ण सूचना है। इसका अनुवाद करें, या किसी ऐसे व्यक्ति से बात करें जो इसे समझता हो।
Italian	Questa relazione contiene informazioni importanti che riguardano l'acqua potabile. Traducetela o parlatene con qualcuno in grado di capirla.
Persian	این گزارش حاوی اطلاعات مهمی درباره آب آشامیدنی است. آن را ترجمه کنید یا با فردی که آن را متوجه می شود صحبت کنید.
Portuguese	Este relatório contém informações sobre a água que você bebe. Traduza-o ou fale com alguém que o entenda.
Greek	Αυτή η έκθεση περιέχει σημαντικές πληροφορίες για το πόσιμο νερό σας. Μεταφράστε την, ή μιλήστε με κάποιον που την καταλαβαίνει.
Serbo-Croatian	Ovo obavjestenje sadrzi veoma vazne informacije u vezi Vase vode za pice. Prevedite ovo , ili razgovarajte sa nekim ko razumije to.
Armenian (Eastern)	Սույն տեղեկագիրը կարեւոր տեղեկություն կպարունակի ձեր ըմպելի ջրերի մասին: Հաճեք զայն թարգմանել տալ, կամ խօսել լեզուն հասկացող մի անձի հետ:
Armenian (Western)	Այս տեղեկագիրը կարեւոր տեղեկութիւն կը պարունակէ ձեր ըմպելի ջրերին մասին: Հաճեցէք զայն թարգմանել տալ, կամ ալ խօսիլ լեզուն հասկացող անձի մը հետ:
Hebrew	השימ עם רבדת וא הז גגרת: לך של מימ המיית יגלג הבוה היצפארניא לכמ הזה הוהה וה שבמב
Thai	รายงานนี้มีข้อมูลที่สำคัญเกี่ยวกับน้ำดื่มของคุณ กรุณาจัดแปลเนื้อหาหรือพูดคุยกับผู้ที่เข้าใจเนื้อหา
Polish	Ten raport zawiera ważne informacje na temat twojej wody pitnej. Przetłumacz go lub porozmawiaj z kimś, kto go rozumie.

Hungarian	Ez a jelentés fontos tájékoztatást tartalmaz az ivóvízéről. Fordítsa le vagy beszéljen valakivel aki megérti ezt.
Urdu	یہ رپورٹ آپ کے پینے کے پانی کے بارے میں اہم معلومات پر مشتمل ہے۔ اس کا ترجمہ کریں یا کسی ایسے شخص سے بات کریں جو اس کو سمجھتا ہو۔
Khmer	របាយការណ៍នេះមានព័ត៌មានស្តីអំពីទឹកផឹករបស់អ្នក ។ បកប្រែវា ឬនិយាយអំពីវាជាមួយ នរណាម្នាក់ដែលយល់ ។
Gujurati	આ અહેવાલમાં તમારા પીવાના પાણી વિશે મહત્વની માહિતી સામેલ છે. તેનું ભાષાંતર કરો, અથવા તે સમજી શકતી કોઈ વ્યક્તિ પાસે તે વંચાવો.